# K. 116. Stela from Chroy Ampil (inscription of Citrasena-Mahendravarman), 6th century Śaka

Kunthea Chhom and Gerdi Gerschheimer

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer

Identifier: DHARMA_INSCIK00116

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00116.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-04 14:13 (9350a79), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

## Palaeographic description

The *akṣara*s are characteristic of the seventh century with long ornamental descenders.

---

## Edition

1. Anuṣṭubh

〈1〉 bhaktyā bhagavataś śambho〈2〉r
mmātāpitror anujñayā
〈3〉 s(th)āpitañ citrasenena
〈4〉 liṅgañ j[a]y[a]t[i] (ś)āmbh[a]v(am·)

## Translation into French by Cœdès 1937–1966

1.

Elevé par Citrasena, avec dévotion envers le bienheureux Śambhu et avec l'autorisation de ses parents [...]

## Translation

1.

Victorious is the *liṅga* of Śambhu having been installed by Citrasena with devotion towards Lord Śambhu ⟨and⟩ with the permission from his parents.

## Commentary

This inscription is identical to three inscriptions, viz. K. 122, K. 1338 and K. 1458.

The translation by George Cœdès is incomplete because it is based on the estampage EFEO n. 190 which contains only the first three *pāda*s of the stanza.

The stela has been broken into two fragments. The upper one has three *pāda*s and the lower one one *pāda*.

## Bibliography

Edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 2, p. 134) with a French translation; re-edited here by Gerdi Gerschhiemer and Kunthea Chhom based on the estampage EFEO n. 190 and a photograph by Michel Tranet.

### Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 2, page 134.